CUERPO DI IMIGRACION A RICIBI RECONOCEMENTO SPECIAL DI SHOCO AWARDS



PG.12

November 28, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta

ALEGRIA DEN PUEBLO DI NOORD CU APERTURA OFICIAL DI SU MFA









PG.6-7

Clientenan cu tin cuenta atrasa SO ta bai ricibi un carta

WEB ta clarifica tocante carta recordatorio na meter di awa

WEB kier aclarea locual a comunica riba diahuebs 26 di november.

WEB no ta bay corta awa di tanto cliente, ni tampoco ta bay manda carta p'e cantidad di cliente cu a menciona den e comunicado.

WEB si a nota cu den e ultimo lunanan e cantidad di cuenta habri of atrasa a aumenta cu 30% y kier avisa clientenan cu den e periodo benidero lo ricibi un carta pa recorda pa paga cuenta.

Unicamente clientenan cu tin debe habri na WEB pa varios luna ta ricibi un carta di advertencia.

Ta hustamente pa no cera awa sinmas clientenan cu cuenta atrasa ta haña un ultimo recordatorio via un carta mara na nan meter. WEB kier enfatisa cu ningun momento tabata e intencion pa causa incertidumbre of malentendimento. Ta pone enfasis rib'e hecho cu clientenan cu varios luna di pago atrasa t'e promenan cu lo ricibi carta di advertencia na nan meter di awa.

Clientenan cu no reacciona rib'e carta di advertencia dentro di 2 dia di trabou ta core e riesgo cu ta corta suministro di awa entrante diaranson 2 di december proximo. P'esey ta urgi tur cliente concerni pa evita e inconveniencia y pa cancela nan debe na WEB Aruba.

Pa posibel pregunta por yama na WEB su Call Center na telefon 525-4200.

Por ultimo WEB ta pidi disculpa p'e confusion cu por a surgi for di e comunicado anterior.





Segun Rene Herde' (AVP):

Servicionan basico mester ta sigura pa tur hende y semper

Enbez di yega na corta awa, mester busca solucion di pago segun capacidad

"TUR cas mester tin e acceso na awa. Pasobra e ta un necesidad humano basico. Nunca mester yega asina leu cu un cas di famia ta core e riesgo di no tin acceso na awa. Si tin retraso den pago di cuenta di awa, mester busca un solucion p'esaki.
Por ehempel den forma di pago flexibel segun e capacidad financiero di e famia. Cortamento di cuenta di awa no tin mag di existi mas den nos pais manera e tabata den pasado." Asina Rene Herde' di fraccion di AVP a contesta rib'e pregunta di prensa di kico e ta haya di e anuncio di WEB cu tin 12 mil cas cu no a paga nan cuentanan di awa atrasa y cu WEB mester cobra si no ta corta nan cuenta.

Rene Herde' ta considera awa un di e necesidadnan basico di un comunidad. Segun e, e servicionan basico aki semper mester ta disponibel pa pueblo. A puntra Rene Herde kico e ta haya cu mester haci anto cu hendenan cu no ta paga? Su idea cu awa ta un servicio basico cu tur hende mester tin, no ta duna hende man liber pa gasta cuanto cu nan kier y no paga pasobra tog e ta un servicio basico cu semper tur hende mester tin? Kico Rene Herde ta haya cu WEB mester haci pa haya e placa di tur e hendenan cu no ta paga?

Mal uso y incumplemento

Segun Rene Herde', e lider di e fraccion di AVP den Parlamento, e garantia di servicionan basico manera awa, no kier men cu ta accepta mal uso di e servicio basico, ni cu ta keda sin paga pa esaki. E ta duna e ehempel cu cuido medico of seguridad ta necesidadnan basico, pero esey no kier men cu hende por bay haci kico nan kier, pasobra tog nos comunidad ta sigura tur hende e necesidadnan ey.

Rene Herde': "Claro cu no por accepta mal uso of incumplimento cu pago di recibonan sin mas. Tur hende mester paga su cuentanan di awa. Mescos cu nos tur mester cuida nos curpa pa no bira malo of no haci cosnan cu ta pone nos bida y di otronan na peliger.
Pero si un hende no por paga un cuenta di awa pasobra e no tin e placa n'e momento ey, mester tin un forma p'e paga segun su capacidad. E dunado di e servicio WEB mester conoce su clientenan y busca solucion p'e pago di e cuenta sin cu tin di yega na corta awa. WEB tin mas cu 40 mil cuenta di awa.
Si ta 12 mil cu no ta paga cuentanan na tempo, anto mi ta spera cu WEB por haya sa kico t'e motibo cu e grupo di hendenan aki no por paga nan cuenta na tempo y yega cu nan na un solucion pa nan por cumpli cu nan responsabilidad pero segun nan capacidad di pago.
Esey no kier men cu nan no mester funciona manera un compania profesional cu ta duna servicio di calidad halto y cu ta opera financieramente efectivo tambe.
E kier men cu p'e grupo di mas o menos 25% di nan clientenan cu un necesidad di servicio adicional, nan tin oido pe y ta busca activamente un solucion pe."

Rene Herde a finalisa bisando cu e ta spera cu WEB y tur otro compania lo tin wowo y oido p'e necesidad aki tambe.
"Ta esey ta haci nos un comunidad cu ta cuida otro y ta percura pa niun hende keda atras mientras cu nos ta sigui crece como pais."



Opendag na Corte di Aruba



ARUBA'S TOP 20



DIASABRA DIA 27 DI NOVEMBER 2015

1/1.. WRITINGS ON THE WALL — SAM SMITH
2/5.. ANOTHER LONELY NIGHT — ADAM LAMBERT
3/2.. LIFE TO SHORT - SCOUTING FOR GIRLS
3/7.. PIECE BY PIECE — KELLY CLARKSON
4/3.. NO LOVE NO MORE — ALAM SKUY
5/9.. GINZA — J.BALVIN
6/10.. ECHOES IN THE RAIN — ENYA
7/6.. WHAT A DAY — FANINE -WYCLEAF-EL GATA
8/12.. EVERYTHING EVERYTHING — REPTILES
9/8.. JUGANDO A QUERER — XAVI
10/15… TE EXTRAÑO EN NAVIDAD - POETA ORTIZ
11/16.. BULA FOI CASHI 2015-ROBERT MADURO
12/17.. PERDIMOS EL CONTROL — CARLOS BAUTE
13/18.. OF A LIFE TIME — COLDLY - ADVENTURE
14/ 19.. FOR - C DUNCAN
15/13.. NEVER FORGET YOU — MINEK ZARA LARSON
16/14.. TALK TO ME — NICKE BREWER-BIBI BOURELLY
17/—FAST LANE — RATIONALE
18/—FORMAT B - CHUNKY
19/— QUE SERA SERA — HAVANA
20/— TU ERES MI AMOR — MR.ROB

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATRUDAYS FROM - 4.00 - 6.00 P.M.



AWE diasabra 28 di november 2015 lo bay tin un opendag na Corte di Aruba en conexion cu e celebracion di 5 aña di existencia di independencia di Corte Comun di Husticia. E opendag lo cuminsa pa 9'or di mainta na unda lo tin cada ora un presentacion di e obra: "Juan Mata Kwater", informacion riba hurisdiccion y un panel cu informacion riba ley y e ramo penal. Lo bay tin tambe presentacion pa mucha/teeners, Photo Booth y hopi mas E ultimo presentacion lo cuminsa pa 12'or merdia.

Instalashon di kámeranan di opservashon a wanta poko

WILLEMSTAD - Instalashon di kámaranan na Kòrsou a sufri retraso di 3 pa 4 luna debí ku e empresa ku lo mester a hasi entrega a disidí di wanta un ratu despues di e intervenshon den Parlamento, pero tur kos ta kontinuá normal.
Aktualmente den Punda i Otrobanda kámaranan ta keda instalá. Djis ei ta sigui na kosta sur di Kòrsou. Pa entre lunanan di aprel mei otro aña e Minister ta ferwagt ku e promé fase di e proyekto ta realisá.
Djei ta kue e segundo fase ku ta kubri kareteranan, pero fase 3 ku fase 4 ta inkluí barionan. E kamber for di kua ta monitoriá prosesonan relashoná ku e kámaranan lo ta kla otro aña i a sòru pa training di e personal tuma lugá.

Alegria den puebl cu apertura oficial









lo di Noord
l di su MFA







DEN un ambiente festivo a inaugura oficialmente edificio di MFA-Noord. Un cantidad grandi di habitantenan di e bario di Noord, mescos tambe di otro partinan di Aruba a yega n'e edificio cu ta diseña y construi den e forma mas sostenibel posibel pa presencia su apertura.
Henter e anochi tabata formidabel. Himno di Aruba canta pa Jack Tromp, a duna contenido special n'e anochi bunita y vibrante. Frendsel Giel di SOGA a papia di e convivencia cu antes tabata reina den barionan na Aruba y sigur den Noord unda el a nace.

"Esaki ta loke e edificio aki ta para p'e. Pa hende topa cu otro, combersa riba cosnan di tur dia y na mes momento haci uzo di e servicionan cu ta wordo brinda."
Su director Richard Tromp a bisa di ta satisfecho con cosnan a bay te awor.
"Na luna di juni nos a cuminsa traha caba aki y awe nos ta celebra apertura di MFA Noord.".

Minister Sevinger a papia di un vision cu a bira realidad.
"Nos tur ta aki para dilanti un edificio bunita y moderno unda tur hende por bin pa haci uzo di loke e ta brinda, danki na un vision. Un vision di e actual Gobierno y su Prome Minister Mike Eman."

Despues di presentacion di bailenan cultural pa un Damita Cultural Jouemy Hernandez y e grupo 'Rosea Cultural' Prome Minister Eman a hiba palabra.
Cu un bos yena di emocion el a conta con a cuminsa traha e centro multifunctional MFA Noord.
Un centro cu ya den corto tempo a duna muestra di su motibo di existencia. Despues di a yama danki na tur cu a traha cu alma y cuerpo riba ehecucion di MFA Noord, Prome Minister Eman a revela nomber di e edificio.
"E lugar aki ta bay yama na un persona masha keri y stima den bario di Noord. E ta bay yama 'Cas di Titi' na honor di Sra. Titi Tromp.
Un awacero di aplauso a sigui. A corta cinta y tur hende por a drenta pa mira con bunita e lugar ta. Un pabien grandi na pueblo di Noord y Aruba henter.

Cuerpo di Imigracion a ricibi reconocemento special di Shoco Awards

Minister Oduber a indica cu nan ta un entidad hopi importante pa nos turismo



DIAHUEBS anochi tabatin un evento special unda cu Shoco Awards conhuntamente cu ATA, Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura y AHATA a entrega e prome reconocemento special pa loke t'e premiacion di 2015.

Shoco Awards mes lo tuma lugar diadomingo 29 di november den Renaissance Convention Center, pero mirando e importancia di e reconocemento special aki, a haci un excepcion y a bay te Aeropuerto Internacional Reina Beatrix pa haci entrega di dje na un entidad hopi importante pa nos industria turistico.

Ta trata aki di Cuerpo di Imigracion cu t'e prome cara cu nos bishitantenan ta topa ora nan yega Aruba. Cada un di e miembronan di e cuerpo aki ta nos embahadornan turistico, nan ta esnan cu tin e prome oportunidad pa brinda e impresion y experiencia cu ta haci di nos isla uno unico y unda cu e amabilidad di nos hendenan ta resalta.

Minister Otmar Oduber a indica cu tur integrante di Imigracion ta un parti integral y importante di e exito di nos turismo y como tal e reconocemento di Shoco Awards of Excellence ta hopi na su lugar. Un reconocemento di excelencia den servicio p'e agentenan di imigracion ta un manera di bisa danki p'e trabou cu nan ta realiza tur dia y un reconocemento bon mereci.

A haci entrega di e reconocemento special aki durante un evento special na aeropuerto mirando cu ta trata di mas cu 70 miembronan di imigracion cu a haye y como tal a busca un ocasion diferente y un orario conveniente pa por a conta cu presencia di mayoria di nan.

Minister Otmar Oduber ta felicita y gradici cada un di e personanan cu ta forma e ekipo di imigracion pa nan trabou y dedicacion contribuyendo asina na bienestar di nos isla.

Drechando Cas!!!

.......sosega cu bo Famia!







Rent 6 DVD Pay for 5







DVD for Sale
DVD Original Cuminsando na
5 Florin!
Probecha!







NICOLE KIDMAN TIM ROTH FRANK LANGELLA PAZ VEGA
GRACE OF MONACO







videone

Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699

Awe 28 di november!

Chekeo di salud gratis na Aureus University School of Medicine

UN biaha mas Aureus University School of Medicine ta organiza nan "Healthy Living Free Health Fair".

Esaki t'e di 8 biaha cu e universidad ta bay realiza e evento aki cual tin como meta promove un estilo di bida saludable den nos comunidad.

E "Free Healthy Fair" lo tuma lugar awe 28 di november 2016 di 8 am - 12 pm na Wayaca 31C patras di e lugar di laba auto.

P'e ocasion aki un bez mas lo conta cu colaboracion di Laboratorio Familiar y diferente otro partner cu e obhetivo di ofrece un check-up completo.

Esnan cu bin n'e feria di salud lo por check nan colesterol, diabetes, presion, nan diente, haci EKG (electro) y banda di esaki haya conseho y hopi informacion. Ta bay tin examinacion fisico general, educacional y recomendacionnan nutricional.

P'e chekeo di colesterol y diabetes, e persona mester presenta na yuna y no come 8 ora prome cu e test di laboratorio. Esaki ta un rekisito indispensable.



Dr. Frank Navarrete, Decano di Aureus University a duna di conoce cu atravez di e feria kier pa e studiantenan por interactua cu e pacientnan y asina duna e comunidad algo bek. "Ta importante p'e personanan bira conciente riba nan salud y pa nan tuma e pasonan pa actua prome y preveni cualkier malesa», Dr. Navarrete a enfatiza.

Esnan interesa por presenta na Aureus University diasabra awor 28 di november entre 8 am y 12 pm.

Mester registra prome y pa despues bay n'e laboratorio unda representantenan di Laboratorio Familiar ta bay ta haciendo e testnan di sanger. Despues di e test un «light breakfast» lo wordo ofreci tambe totalmente gratis.

E testnan lo wordo aplica tanto na mucha como hende adulto. Muchanan mayor di 15 aña ta bin na remarca pa test di colesterol.

Aureus University na Aruba ta conta cu un grupo grandi di mas di 150 studiante procedente entre otro di Canada y Merca. Tin un par di studiantenan local como tambe di India, Africa y Latinoamerica.

E di 8 "Healthy Living Free Health Fair" ta conta cu sosten di Laboratorio Familiar, Mary Joan Foundation, Denise Villanueva Dental Clinic, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba, American Association of Orthodontist, Telearuba, Diario, Top FM y Pbs.

OPPA ta invita su miembronan p'e dos ultimo actividadnan di 2015

YA ta falta solamente un luna mas pa celebracion di Pasco di Nacemento y manera ya anuncia, OPPA tambe tin su celebracion di fiesta di Pasco, cu lo tuma luga riba diadomingo 20 di december na Renaissance Convention Center, cuminsando pa 11or di mainta te 3or di atardi. Desde awo caba te cu dia 18 di december por pasa cumpra carchi na balor di Awg.60,-- pa persona, miembro y su pareha of miembro cu un introducido.

E otro actividad pa cera aña 2015, t'e paseo den bus pa wak luz y decoracion di Pasco.

E actividad aki tabata un exito rotundo aña pasa y varios persona no por a participa pa motibo di falta di cupo.

E biaha aki OPPA ta pone dos bus disponibel p'asina mas persona por haya oportunidad di gosa di e dushi ambiente di Pasco rond Aruba. Por pasa registra y cumpra carchi p'e paranda di Pasco den bus aki, na oficina di OPPA, desde diaranson 2 di december te cu diaranson 16 di december venidero.

Por fabor pasa busca bo carchi na tempo pasobra cupo ta limita. P'e anochi aki lo topa n'e luga di parkeer auto di Entertainment Center na Playa (net dilanti di Nagico den Avenida Milio Croes). Corda bin na tempo ya cu bus ta sali pa 7'or y mey di anochi y lo regresa pa 10or y mey. Tambe OPPA ta informa cu a haya un invitacion pa su miembronan for di Señor Frank Williams, pa presentacion di su buki; Bista Adapta 'Biahamento ta crece e curason'. Esaki lo tuma luga diaranson di 2 di december venidero na Biblioteca Nacional Aruba, cuminsando pa 7'or y mey di anochi. Bo ta keda cordialmente invita. For di awo caba OPPA ta desea tur su miembronan un feliz Pasco y un prospero Aña Nobo.

Choler ta causa destruccion na Circle K

CENTRAL a manda Polis diahuebs 01.14, na Circle K, na unda e guardia ta bisa Polis cu e conocido choler P, a kibra e vitrina di e luga cu un obheto skerpi.
Na yegada P, no tabata mas n'e sitio. E doño lo bay duna keho di destruccion.

Polis a logra gara ladron conoci di nan

CENTRAL a manda Polis diahuebs 01.30 n'e restaurant Garibaldi, na unda un homber desconoci a kibra un bentana di e bar. Eynan n'e sitio, Polis a constata cu e porta dilanti tabata forsa. Un testigo ta bisa Polis cu e tabata den su cas y a tende hende grita riba caya. El a sali pafo pa mira y a constata cu un homber desconoci a sali for di e bar.

Un testigo a bisa cu el a mira un homber ta bisti cu T-shirt blanco y jeans cu petji. E homber tabatin un rugtas y a cana bay direccion panort, despues cu el a sali for di Garibaldi. Segun declaracion di e testigo, Polis a haci un investigacion den bisindario.
Na haltura di Peking Bar Polis a topa e conocido di Polis M.J. Geerman. E tabata cuadra cu descripcion di e testigo. El a keda deteni como sospechoso di kiebro y ladronisia.
A hibe warda di Polis, durante interogacion cortico, el a admiti cu el a horta den e bar Garibaldi. El a bisa cu el a coy boternan di alcohol di difirente marca como cu e tin tres dia e no tabatin nada di come y kier a bende e alcoholnan pa haya placa p'e come. El a keda sera pa investigacion.

Polis ta detene homber bou di influencia den pickup

CENTRAL a manda Polis diahuebs 03.52, n'e strand dilanti un lowrise hotel na unda tabatin un pickup bandona. Eynan Polis a haya un pickup preto. Un parti di e auto tabata den awa. Polis a constata cu e chauffeur tabata bou di influencia di alcohol. E chauffeur a baha for di e auto y kier a pusha e auto patras. Na un manera tactico, Polis a detene y a logra pone den boei. Durante su detencion el a resisti y a rasca su cara un tiki. E pickup a keda para rib'e parkinglot di e hotel.

Mucha ta baha for di auto y ta bay cu cellular

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 18.45, na Ting Wei Supermarket pa un ladronisia.
N'e sitio, e homber V, kende ta bisa cu mas omenos 18.00, el a bay n'e supermarket y a sinta rib'e stupi di cement. Mas o menos 18.10, el a bay for di e sitio y ora cu e tabata na cas, el a mira cu e no tabatin su celular preto Sony model experia z-33 compact. E celular tin un number Hulandes y un balor di 450 euro.
El a bay bek n'e supermarket y a puntra si e por a mira e grabacion pa wak si e por mira kende a bay cu su celular. Rib'e grabacion, el a mira un mucha baha for di un auto blanco y a coy e cellular. El a puntra e trahado di e supermarket pa pone e grabacion riba un usb p'e bay recherché.

Muhe bou di influencia ta mira hende cu cabes di leon

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 04.41, na haltura di Jon Tai Home & Hardware Center, na unda supuestamente a mira un persona sconde algo den e paletnan. Eynan Polis a controla tanto patras di e luga y n'e otro banda di caminda, pero no a mira ningun hende. Un rato despues, Central a bolbe manda Polis n'e sitio p'e mesun melding.
Polis a bolbe bay eynan y durante buskeda, Polis a mira un persona banda di e bisiña cu luz di celular. Polis a bay cerca dje, y pa sorpresa a resulta cu ta un muhe cu ta bou di influencia di alcohol of otro substancia. El a bisa cu el a mira mas persona, y e hendenan tin cabes di leon tabata completamente bisti na preto.
Ora cu Polis a yega e hendenan a drenta den auto y a bay for di e sitio.
Un rato despues e cuña di e dama a bin y a bisa cu for di 2or di madruga e ta halucina. E no tabata agresivo y a hibe paden p'e bay drumi.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug: Oduber N.V.

Pariba di Brug: Serv. Seroe Preto N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: N/A

Pariba di Brug: N/A

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

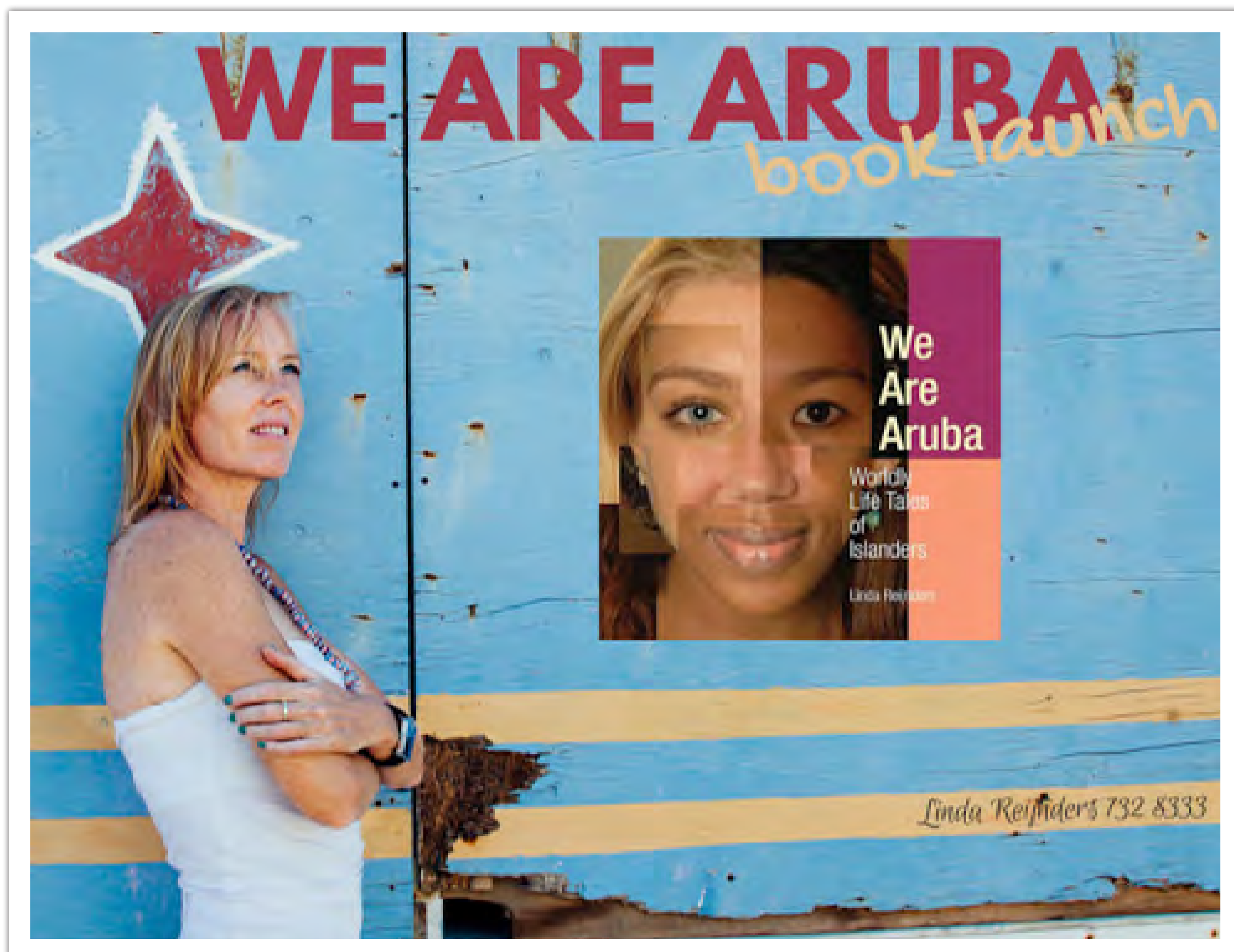
Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Booklaunch 'We are Aruba'



LINDA Reijnders, periodista na Amigoe di Aruba ta presenta su buki 'We are Aruba' na Arubiana/Caribiana.

E presentacion ta tuma lugar diahuebs anochi dia 3 di december di 7or pa 9or den hardin di Arubiana situa na Bachstraat 5.

Aruba ta un cocktail di hende di tur parti di mundo y cultura. Esaki ta haci Aruba su comunidad diverso cu ingredientenan di diferente sabor, holo y color.

Autor Linda Reijnders a ilumina pa 2 aña largo e rikesa di e diversidad den su columna den Amigoe di Aruba 'Aruba Cocktail'.

Tur siman el a presenta un entrevista cu un persona cu ta bini for di otro tera y ta forma parti di nos comunidad. Esaki a resulta den un coleccion di perfil impresionante y cu ta activa bo imaginacion.

Un bista special rib'e comunidad colorido y cultura Arubiano ta locual e autor ta ofrece e lesador. E coleccion di entrevista a keda publica den un buki na Hulandes y tambe Ingles titula 'We are Aruba'.

Linda Reijnders a entrevista mas cu setenta persona cu ta biba na Aruba, entre nan por ehempel e doño di un bar-restaurant Colombiano, un persona di Siria, e consul di Israel y un kite-surfer di Slovakia. Tur a bin biba na Aruba cu un soño pa realisa.

E buki ta cuminsa cu un bishita cerca un señora Arubiano. E autor a haya inspiracion di su interes personal y pasion pa hende y cultura y e ta ofrece e lesador un gira den comunidad di awendia na Aruba.

Esaki pa medio di combersacionnan interesante, storianan personal y comparti experiencia di muda en busca di un futuro diferente.

'We Are Aruba' ta un buki pa lesa of djis wak aden. E potretnan y ilustracionnan ta conta storia riba nan mes mescos cu e storianan scirbi. Lay-out di e buki tabata den man di Joost Howard (ADCTRA) y e imagen riba portada ta di fotografo Paul van Driel. Coreccion Hulandes ta di sr. Nico van der Zee. E buki a keda traduci na Ingles dor di sra. Gina Ramsbottom. E buki ta na benta na librerianan local y na Hulanda via bol.com

E autor ta gradici e instancianan cu a duna sosten financiero pa por realisa e produccion, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch gebied, Unoca, Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, ATSA y Amigoe.



Ta Busca

Polis ta busca Carlos Lery



WILLEMSTAD - Polis cu autorisacion di Fiscal di Ministerio Público ta pidi búskeda di e sospechoso, Carlos Lery, naci na Haiti, 19 di juli 1977, y bibá na Souax 89-B.
Descripcion di Carlos Lery ta: Haltura: 1.80 m, Postura: delegá; Color di cueru: scur; Cabey: pretu crinchi; Color di wowo: maron scur.

Polis ta suplicá tur persona cu ta kere cu nan tin informacion di e hòmber aki, pa pasa e informacion aki pa 917 durante di 24 ora òf e number anónimo 108.
Bo informacion ta yuda Polis den su investigacion.

Por yama durante di dia pa haci entrevista i despues di 22.00 or' por tuma contacto (cu Vosero y Hefe di Departamento di Comunicacion y Prevencion) na number di telefòn 510-2715.



Ta busca: Jhostin G.J. Grotestam

WILLEMSTAD - Polis ta pidi búskeda di e hóben, **Jhostin Germain Jurick Grotestam** di 15 aña di edad.

Jhostin cu ta keda den un instituto, dialuna 23 di novèmber último a sali bay pero no a regresá n'e instituto bek. Merlina tin e siguiente descripcion: Haltura : 1.59 m; colór di cuero: bruin scur; Cabey: style (wak potrèt); Color di wowo : bruin.

Polis ta suplica tur persona cu tin informacion di e hóben aki, pa pasa e informacion pa Departamento di Moral y Bienestar di Mucha (JZZ) na number di telefòn 866.6226/866.6224 òf por tuma contacto cu Central di Polis n'e number 917 durante di 24 ora òf e number anónimo 108.

Kombati violensia domestiko a bira prioridat pa gobiernu



WILLEMSTAD - Minister Navarro a sigurá ayera ku komo gobièrnu ya a tuma e desishon ku ta bai ataka e fenómeno negativo aki.
Violensia doméstiko i relashonal ta un prioridat. Ku hopi énfasis e minister a pidi pa pueblo hasi denunsia di manera ku Ministerio Públiko por baha riba e tipo di susesonan aki.
Minister Navarro a splika ku su prekupashon mayor ta versus di hóbennan ku ta bayendo den un direkshon robes, anto ta p'esei konsientemente e ta konsentrá riba proyektonan den bario.
E minister no tabata di akuerdo ku nos ponensia ku su otro koleganan ainda no ta hasiendo sufisiente pa kambia e situashon den barionan, ofresiendo aktividat i proyektonan konkreto ku ta dirigí komo alternativa pa komportashon problemátiko i violento.
Señor Navarro a splika ku hopi di su koleganan tambe ta demostrá nan prekupashon pa e forma di proseder di hopi di nos hóbennan.
Minister Navarro a enfatisá ku e solushon pa krímen no ta sinta den konstrukshon di mas prizon na Kòrsou.

Gobiernu no ta kumpli

SEHOS no a haña 30 mion pa paga kompanianan ku ta traha



WILLEMSTAD - E Parlamentario independiente sra. Omayra Leeflang for di 16 di òktober a tuma nota di firmamentu di un akuerdo entre Gobièrnu i Sehos pa un fiansa di 30 mion pa entre otro paga debenan.

Un di e kondishonnan tabata ku mester a tuma sra. Carter den servisio na SEHOS (reportadamente pa un salario di 35 mil florin pa luna). Entretantu nos ta un luna mas leu i SEHOS no a risibí e plaka i konsekuentemente e kompanianan no a risibí nan pago i ta sklama.
Algun di e kompanianan tin debe habri for di febrüari di e aña aki i no por warda mas.
Entretantu kompanianan a paga nan parti di OB i primanan sosial kiermen gobièrnu a risibí su parti pero ainda nan no por risibí e pago ku nan meresé.
E situashon aki ta okashoná un problema finansiero tantu pa SEHOS i pa e kompanianan ku SEHOS debe.

Ta lógiko ku ekonomia no por krese den un situashon kaminda tantu hospital komo kompanianan ku a duna servisio ta den problema finansiero serio.

Ya kaba nos a eksperensha ku un hospital a bati bankarota i vários kompania a sera nan porta. Gobièrnu mester los e 30 mion inmediatamente pa evitá ku SEHOS i kompanianan ku a duna servisio tambe bati bankarota. Awor e parlamentario ke sa ki dia SEHOS por spera di haña e plaka.

Navarro no ke duna mas informashon tokante arestonan den Wardakosta

WILLEMSTAD - Durante e konferensha di prensa semanal ku a tuma lugá den Fòrti, ayera Minister di Hustisia a rekonosé ku aresto di algun funshonario den seno di wardakosta ta algu sumamente ferfelu. E redadanan ku tabatin i tur e personanan ku den e kaso aki a keda arestá pa loke ta trata wardakosta a kapta hopi atenshon, segun Minister di Hustisia mr. Nelson Navarro.

Investigashonnan ta andando, anto pa tal motibu e minister no ta sinti e nesesidat pa amplia ku informashonnan na prensa. Mas informashon ku lo por bini padilanti lo keda na enkargo di e bosero di Ministerio Públiko.

Pero, segun Minister Navarro, loke sí e ke yama atenshon pe ta ku no mester desbaratá e trabounan importante di wardakosta.

"Den tur organisashon bo ta haña bo ku apelnan putri". Mas aleu e Minister a sigui splika ku e fenómeno aki no ta nada nobo i ta sosodé na otro partinan di mundu tambe.

Tin hopi hende di buena fe ta traha na wardakosta i ta hasi nan trabou debidamente. Ta asina tambe ku tin hopi di nan ku a sinti loke a pasa ei komo un sla duru.

Mester warda riba sifra pa konkluí riba krímen na Korsou

WILLEMSTAD - Puntrando mas aleu pa loke ta trata krímen, e hecho ku kontinuamente tin kasonan di violensia doméstiko ta bini padilanti, minister Navarro a rekomendá pa warda riba e sifranan ofisial di su ministerio.

E minister a bisa ku riba su mes ta asina tambe ku ta dependé kon ta kategorisá kada suseso, pasobra esnan ku kaba na morto ta bai kai den e kategoria di asesinato.

Di otro banda tin susesonan ku ta keda tipifiká komo maltrato pisá. Pa minister Nelson Navarro e situashon di violensia doméstiko sin duda ta reflehá un tendensia hopi negativo.

No ta pòrnada ku e minister a dekretá luna di novèmber komo e luna dirigí kontra di violensianan ku ta tuma lugá den nos komunidat.

Prinsipalmente ta parse manera sentido di rèspèt den nos komunidat a bai demasiado atras, anto asina ei por nota un oumento di agresividat na kas, den relashonnan di pareha i den hopi otro sentido mas manera den tráfiko, e forma kon ta zundra otro djis pa kualke kos chikitu.

(E minister a falta di bisa kon politikonan ku mester ta role model ta kampeon den zundra otro hende i rivalnan politiko i asina ta duna e mal ehempel: red),



UTS ta sigi kere den CTEX

P'esei a inverti US5 mion

WILLEMSTAD - Den un komunikado emiti ayera nochi, UTS a suprayá su konvikshon di ta kere den e proyekto i su potensial pa Kòrsou i UTS.

Ta den e kuadro aki mester mira e invershon di US$ 5 mion di UTS den e kompania kombiná ku UTS su inyekshon finansiero pa tene CTEX den operashon.
Ademas UTS a kumpra e fiansa di CTEX for di e institutonan finansiero. UTS lo sigui dal pasonan stratégiko pa por salbaguardiá e interes di Kòrsou i UTS i futuro ingresonan.

Ta den e kuadro aki mester mira tur akshon ku UTS a tuma atendiendo ku su interesnan den CTEX.
UTS for di aña 2010 UTS a determiná ku un sentro di data ta un invershon ku balor komersial i stratégiko haltu.

Unabes ku e proyekto di CTEX a presentá UTS, abase di su konvikshon i investigashonnan, a husga ku enbes di e so hasi un invershon di US$ 32 mion den su mes sentro di data, papartisipá den CTEX i a invertíUS$ 5 mion den e proyekto.

E proyekto sinembargo, debí na vários faktor, ainda no a resultá komersialmente eksitoso. Esaki tabatin komo resultado ku UTS, komo un di e akshonistanan grandi, mester a inyektá US$ 1 mion mas den operashon di CETX netamente atrobe pa salbaguardiá interes di Kòrsou i UTS.
UTS a splika ku pa garantisá interes di Kòrsou i UTS i futuro ingreso ta salbaguardiá a kondusí ku UTS na kumpra e e fiansa di 30 mion doler ku CTEX tabatin na institutonan finansiero pero pa un montante muchu menos.

Kualke akshon direkto òf den futuro di UTS relatá na CTEX mester keda mira den e mes un lus di UTS su esfuersonan pa salbaguardiá interes di Kòrsou, UTS i futuro ingresonan.

Kaso ta den korte

Si arma pa piska 'Hawaiian Sling' ta ilegal dikon Duana ta lage pasa?

WILLEMSTAD - Ayera den korte tabatin un kaso interesante i no direktamente kriminal pero di un violashon di lei ku ta altamente kuestionabel.
Ta trata di un persona ku ta fangu, changa of tira piská, kon ku ke yamé, ku un 'Hawaiian Sling'.
Un 'sling' normalmente ta un chincha.
E piskadó Dionisio a kai den gara di hustisia pasobra ela usa e arma aki pa tira i kue piská pero ku su rason ela puntra ku si e arma ta ilegal, pakiko Duana ta lage pasa te ku nan ta bendé den pakus abiertamente.



Dionisio a kumpra e arma aki pa apénas 125 florin, sin tabata sa ku no ta pèrmití pa uza e opheto aki. Tambe Dionisio a mustra ku tur esaki tabata den temporada di kuaresma ku e tradishon kurasoleño haltu pa kue i kome piská.
Mester bisa ku na momento ku ela bin sa ku ta un opheto prohibí, e nunka mas no a hasi uzo di esaki. Dionisio su situashon finansiero ta pésimo i e no por paga e but pasobra e ta sin trabou.
E no por traha komo shofùr di trùk di karga i na su kas no tin koriente pasobra e no por paga Aqualectra.

Promesa importante!!!!!

Promé ku 10 luna pasa, kaso Maximus lo ta rònt

WILLEMSTAD - Hopi krusial tabata e kontesta di e Minister Navarro riba e tema ku ta keda bini bèk, esta kon ta pará ku e investigashon den e kaso di asesinato di Helmin Wiels i spesifikamente kende lo ta e outornan intelektual den e kaso di Wiels.
Segun minister Navarro e kaso Maximus ta sumamente kompliká, pero e investigashonnan a sigui full force, loke ke men ku hopi promé ku e 10 lunanan ku tin na kaminda transkurí, e kaso Maximus lo ta resolvé.
Ayera Minister Nelson Navarro a hañ'é ta kontestá algun pregunta hopi skèrpi hasí di parti di periodistanan entre otro status di un konferensha di prensa yamá pa un Minister Demishonario.
Segun Minister Navarro enbèrdat e tin e status di Minister Demishonario aktualmente, ku den práktika ta nifiká ku e tei pa atendé kasonan pendiente, ku e diferensia ku no por kuminsá ku nada nobo.
Hecho ta ku djaluna e lo huramentá di nobo, e Minister a agregá.
Ta p'esei un konferensha di prensa semanal manera esun aki ta algu koriente, no ta nada nobo.

Busca bo auto nobo diahuebs awor cu e conveniencia di AUTONIGHTS

DIAHUEBS awor Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba lo trece e ultimo edicion di Autonights pa aña 2015, unda lo warda un y tur entre 6'or di atardi cu 9'or di anochi, y ta duna un oportunidad n'esnan cu desea di busca un auto nobo of segunda mano pa hacie den e comodidad di un horario mas liber di ocupacionnan cual ta anochi, y cu banconan presente den un ambiente navideño danki na un decoracion spectacular na showroom.

Manera semper, lo tin disponibel un stock amplio di autonan di marcanan Hyundai cu Isuzu, di tal manera cu esnan cu haya aprobacion no tin nodo di warda pa lunanan largo prome cu nan haya e auto nan desea.

Esnan interesa di busca un auto y di biaha probecha di pidi e lening cu cualkiera di e banconan presente ta ser recomenda pa tin na man tur nan documentonan cu ta ser pidi den ocasionnan asina. E documentonan aki ta inclui e dos ultimo payslip, rijbewijs, un recibo di awa cu coriente of un papel di censo reciente, ademas di identificacion valido y carta di trabou. Tur e pepelnan aki necesario ta yuda banco procesa e lening. Tin banco cu adicionalmente ta pidi sea un carta di censo, of bo ultimo recibo di utilities.

P'esnan cu mester un auto nobo y nan bida diario ta laga nan cu tiki tempo, e invitacion ta keda extendi pa pasa libremente na e showroom diahuebs 3 di december entre 6'or y 9'or di anochi pa e "Autonights" di Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba.






LOTTO
Cambiando bida...


Joe Laveist
Sport Park
SAN NICOLAS

Ta castiga Pueblo y esnan cu a comete e crimen di hedging contra pueblo ta cana rond sin castigo

XIOMARA Maduro ta bisa cu a tuma nota den medio di comunicacion cu 30% di e usuarionan di WEB tin cuenta atrasa. Esaki segun e informacion recibi di WEB ta 12000 usuario di WEB cu tin problema pa paga nan recibo di awa. Segun WEB a informa, e weekend aki tur esnan cu tin pago atrasa lo haya un notificacion di esaki y nan lo haya 48 ora, dos dia, pa haci e pago. Esun cu no paga, su meter lo wordo corta y lo keda sin awa.
E noticia aki ta uno hopi preocupante y ta indica cu tin un necesidad grandi ta reina na nos pais na unda cu ya caba hopi famia no ta conta cu recurso suficiente pa por paga pa cosnan basico manera awa. Mas tristo ta cu e pueblo ta wordo castiga, pero esnan cu a comete e crimen di hedging contra e pueblo aki, mes ta cana rond sin castigo.

Esnan cu no por paga a tripifica

Segun Xiomara Maduro, den pasado WEB a yega di informa cu tur luna tin un grupo di 4000 usuario cu no ta paga nan cuenta di awa mesora y kende ta paga mas laat den luna of ta sera un areglo di pago.
Pero e noticia di awe cu tin 12000 usuario cu cuenta atrasa ta mustra cu esnan cu no por paga nan cuenta a tripifica. Esaki ta un indicacion cu costo di bida a bira haltisimo na Aruba cu e consecuencia cu pa un grupo grandi, placa no ta yega ni pa paga e servicio basico di awa. Anto ta poco dia pasa Minister Eman tabata gaba cu e ta haci su best pa no tin pobresa na nos pais y ata WEB ta sali mustra un realidad amargo dilanti di cuanto pobresa ta reina na nos pais na man di Gabinete Eman.

Si no a hedge Pueblo lo a beneficia di rebaho di prijs

Locual cu Minister Eman no ta papia di dje t'e crimen cu a wordo haci contra e Pueblo aki dor di e hedging cu a wordo haci na WEB. Si no a hedge e prijs di bari di fuel oil cu WEB ta usa, awe pueblo lo por a beneficia grandemente di un rebaho di prijs a consecuencia cu e bari di fuel su prijs a baha drasticamente. Pero ta Minister Eman su vision 2020 y Minister De Meza su idea pa tene tarifa stabiel a pone cu awe pueblo ta paga e prijs pa awa na balor di $90 pa bari, siendo cu e prijs awe ta rond di $40. Esaki ta un crimen contra e pueblo aki. Anto mas tristo ta cu esnan cu mester wordo investiga y castiga pa e crimen di hedging aki ta cana rond sin castigo, siendo cu e pueblo ta wordo castiga cu prijsnan halto te na e extremo cu 12000 usuario no por paga nan cuenta di awa.

Mester investigacion

Nos di Fraccion di MEP na varios ocacion a pidi pa bin un investigacion profundo rib'e asunto di hedging. No solamente na WEB, pero Utilities y Ministernan Eman y De Meza tambe mester wordo investiga den e asunto di hedging aki.
Banda di esaki mester investiga tambe e proyecto di Ecogas den WEB, ya cu pavia di e proyecto aki tambe WEB a bay den cora, cual na su turno tambe ta perhudica e pueblo di Aruba. Pesey un investigacion ta na su lugar, pasobra bo no por castiga pueblo y esnan cu a haci malo mes laga nan cana rond sin castigo, Xiomara Maduro ta termina bisando.



Bista Adapta di Frank Williams



DIARANSON awor, dia 2 di december, tin presentacion di e buki titula: "Bista Adapta: Biahamento ta hancha e curason" scirbi pa autor y contador di storia sr. Franklin A. Williams. Esaki ta tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba situa den George Madurostraat pa 7'or y mey di anochi.

"Bista Adapta" ta un coleccion di 8 cuenta y relato basa riba observacion. Observacion ta crea cantidad di impresion, cu e autor ta almacena den su mente. Impresionnan ta stimula su inspiracion y su inspiracion a resulta den e coleccion di cuenta y relato aki. Ta como sifuera su inspiracion a drenta den almacen di su mente y a core sali cu un botin di cuenta y relato.

Primordialmente e buki aki ta pa diberticion di e lesado, aunke cu aki-aya e cuentanan no ta laga di tin un tenor skerpi of critico. E buki ta dedica na Frank Williams su amigonan, Yubi Toppenberg, Boy Escalona y Delwin Gomez. Diseño di e portada ta di sra. Rhona Lemminga.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa presentacion di e buki: "Bista adapta". E buki aki ta su di 11 (diesun) publicacion. Frank Williams ta trahando riba dos otro produccion actualmente y ta spera di presenta nan (of a lo menos un di nan) e aña benidero. E buki ta na benta e anochi di presentacion y despues lo ta disponibel na libreria. Na final di e anochi e autor lo firma su buki. Un y tur ta bon bini.

BISTA ADAPTA
"Biahamento ta hancha e curason"
Realidad
Mi realidad
Autor
Frank A. Williams



FSTT a haci entrega di fondo recauda di un exitoso Bingo

DIA 31 october ultimo FSTT tabatin su Fundraising Event na beneficio di Mary Joan Foundation, Cruz Cora Aruba y tambe BOB. Cu hopi satisfaccion directiva ta wak cu un anochi exitoso rib'e parkeer plaats di Setar completamente yen.

E fundraising event aki no tabata posibel sin e sosten boluntario di trahadornan di SETAR, boluntarionan di Cruz Cora y Mary Joan Foundation.

Man den man cu e trabao boluntario tambe nos a conta cu e tremendo sosten di SETAR N.V. como tambe comercio y comunidad en general.

Directiva ta hasi uso di e oportunidad pa gradici tur instancia y persona cu den un forma of otro a duna nan sosten pa hasi e fundraising un exito rotundo di cual ta duna Fundacion di Trahadornan den Telecomunicacion (FSTT) e estimulo pa sigui duna un man na nos comunidad. Un danki di curason.



E prome Hyundai Creta SUV ta subi caminda



GARAGE Centraal Aruba recientemente a introduci un opcion hopi special pa locual t'e segmento di SUV compacto, den forma di e totalmente nobo Hyundai Creta, cual a ser crea pensando den esnan cu kier haci uso di un auto SUV, dunando un combinacion di un prijs extremadamente atractivo cu un style y un calidad superior.

Awor e prome Hyundai Creta ta subi caminda, na man di Luigi van der Linden, cual a busca su auto nobo den oranan di anochi na showroom di Garage Centraal Aruba.

Riba e potretnan por ser mira e momento unda e prome Creta ta ser entrega y ta subi caminda.

Creta ta ofrece styling dramatico conoci den autonan manera e Hyundai Santa Fe of e Tucson, especiao interior amplio y capacidadnan distintivo.
Mas importante, tur esaki ta ser ofreci na un prijs sumamente atractivo, y cu ta haci di Creta un forma ideal pa drenta den e mundo di SUV.

E invitacion ta keda pa pasa Garage Centraal Aruba y mira e totalmente nobo Hyundai Creta. E tambe ta disponibel pa un y tur mire na Garage Centraal su website, y asina aprecia e miembro nobo di e famia di SUV di Hyundai.



Bin goza di un atardi ameno



SINTERKLAAS y su Pietnan lo ta na Divi Phoenix diahuebs 3 di december 2015. Manera ta un gran custumber e famia felis di Alhmabra hunto cu Tio George y Tanchi Esme ta celebra e fiesta di Sinterklaas tur aña pa nos muchanan, y esaki ta diahuebs dia 3 di december 2015 di 5or pa 8or pm n'e ballroom di Divi Phoenix.
E prijs ta ta inclui Cupcake, Saco di Mangel, Juice, Pastechi y Chips. Por inscribi yamando 5616151 prome cu dia 2 di december pa reserva e lugar di e mucha (nan) p'asina dia 3 nan por goza hunto cu Sinterklaas y Piet Polis cu ta na Aruba p'asina mira pa tur mucha comporta.
Lo tin presentacion di Grupo di Baile. Storia bunita di Sinterklaas, Musica di Megateca Genie y tambe leuk ambiente cu Tanchi Esme y Tio George.
Lugar ta limita dus no warda te ultimo paso e buki di Sinterklaas ta yena.

Revista Infantil "KINIKI" 8 ta riba mercado



CU ORGUYO Addonsito a lansa su Revista Infantil KINIKI 8! Cu seccionan: "Busca Bon, Malva Malvada, Banderanan di Mundo, Kiniki Chistoso, Photomanipulation (Nick Nuñez), Cushina cu Niki Chef, Salba nos Tribon, Obra di man, Noticia di KINIKI " y mas....KINIKI 8 tey!!!
Tanto AHATA como Parke Arikok tin nan seccionnan den cual nan ta siña muchanan di Aruba pa stima e naturalesa di nos isla mas cu nan por.

Tur mayor di muchanan na basisschool di Aruba, ta haya un carta caminda pa 26 florin nan por bira abonado di Revista KINIKI p'e aña escolar aki.
Revista KINIKI ta un bon regalo pa tur mucha di Aruba obtenibel desde e siman aki den tiendanan rond Aruba! Cu KINIKI, Addonsito ta sigui trata di promove su lema di: "Siña un mucha CON pa pensa y no KICO pa pensa"!!!



SETAR cu 2 canal musical di Pasco

PA TEMPORADA di fin di aña SETAR Cable Services ta informa clientenan di Digital Cable cu e aña aki un biaha mas lo tin 2 canal musical completamente dedica na canticanan di Pasco.
E canalnan aki ta di Stingray Digital Cable, cual ta canal 453 Jazz Masters cu ta cambia pa Felices Fiestas y canal 451 cu ta Opera Plus ta cambia pa Holiday Hits. Disfruta di dushi musica di Pasco ya caba desde awe te cu 7 di januari 2016.

Stingray t'e canalnan rib'e lineup di SETAR Cable Services, canal 450 te cu 499 cu ta dedica na tur tipo di genero di musica, di jazz pa pop, bolero, salsa y mucho mas. Pa drenta den e ambiente di Pasco, por djis cambia e canal pa un di e 2 nan menciona y asina disfruta di e dushi temporada di fiesta.

Modelo y Actriz Arubiano logrando exito den exterior

ACTRIZ Modelo Arubiano Zuleika Coffie kende a logra tur su obhetivonan riba nos dushi isla Aruba y a muda bay Europa en busca di mas exito como su ambicion semper tabata na nivel mundial, ta logrando saca cara di nos Arubianonan como Actriz y Modelo profesional.

Zuleika Coffie kende na edad Di 12 aña a tuma les di modelahe y a modela ne edad ey caba den varios show den añanan 87 enadelante mientras a sigui bay les y educa su mes riba nivel profesional den e ramo aki na Aruba y na Hulanda despues di aña 2000 -2004 y desde 2008 a sigui cursonan di actuacion pa teatro y film. Desde 2014 el a bay Europa y purba su chancenan eybou y ta den tv series Bagels & Bubbles, The Affaire, Penoza, Sluipschutters, Koefnoen, Heer en Meester, Eva 3 y peliculanan manera Bloed, weet en tranen di bida di e famoso cantante Andre Hazes, Popoz, Smeris 1 en 2, Hope, Tonio, Prooi, Fake, Rokjesdag, Mannenharten 2, short film Parnassus den film festivals, Monk, Ja ik wil, Mannenharten 2. Tambe den Kinderfilms Uilenbal, Meester Kikker. Redivider Den 2016. Videoclips, Mona lisa from Replay y Wine With me di bella Rose, The One di Bryan Westhout. Mientras tanto su baby tambe a nace sano y Modelonan Angelique van Varsseveld, Chescahh de Palm cu e a train na Aruba y a bin studia na Hulanda ta modelando Den «Fashionweekend « y a saca cara di nos modelonan Arubiano hoben y estudioso. Por ultimo Zuleika Coffie ta Den un buki jama «Wat bezielt de figurant « Di un escritora Hulandes hopi conoci.

"A Christmas Carol"

Show musical pa henter famia







ANALI CABRERA Foundation hunto cu Tayer Crea y Siña (T.C.S.) y e talentoso artistanan di 'Aruba Kids' ta den ultimo ensayonan pa presenta e bunita obra di teater musical "A Christmas Carol"."A Christmas Carol" ta un famoso obra Americano scirbi dor di e Britanico Charles Dickens, auspicia dor di Laboratorio Familiar, Wendy's, Samsom Bookstore, Manrique Capriles, Departamento di Cultura Aruba (DCA), Prins Bernhard Cultuurfonds y INCBTR, caminda artista ta nace.

E historia aki a wordo presenta dor di diferente film di Hollywood manera, "The Grinch" y "The Phamtos of Scrooge", ambos interpreta entre otro pa Jim Carey, "Barbie",etc. Y awor T.C.S y 'Aruba Kids' lo presenta e historia literal aki na Aruba.

"A Christmas Carol" ta trata di Sharon, kende ta hopi talentoso y exitoso. E tabata un mucha muhe pober victima di "bullying", pero ora e mama a haya un herencia, nan bida a cambia y el a cuminsa "bullying" otro nan.

Un dia el a dal su cabes y bay den un soño profundo net un mey ora prome cu Pasco y ta wordo lanta dor di 3 angelnan. Angelnan cu a revela na dje con miserabel e tabata biba y cu e ta perdiendo tur oportunidad den bida dor cu e ta cruel y e destino teribel cu ta bin si e no ta cambia su actitud. E ta confronta su propio historia dor di e amargura, y mester dicidi su propio futuro. E tres angelnan ta hiba Sharon dor di un increibel biahe y asina e lo siña pa habri su curason n'e ambiente di Pasco y cu alegría pa biba.Riba diarason 2 di december venidero pa 7'or pm te cu 8:30 pm, e obra musical aki ta wordo presenta na Cas Di Cultura.

"A Christmas Carol", esaki ta un show di mucha pa mucha, caminda e publico lo tin oportunidad di interactua cu e artistanan y tambe tur ticket ta drenta den e sorteo pa participa den e weganan caminda lo tin hopi premionan pa tur participante y tambe p'e ganadornan di premionan special.

Anali Cabrera Foundation no ta haci enfasis riba Sinterklaas y Zwarte Piet, a pesar di e fecha cerca na evento aki, dor cu ta wak esaki como un forma di "bullying" riba muchanan di color scur y no kier sigui influencia den un forma negativo e generacionnan cu ta lantando pa nan no sigui wak esaki "como algo normal" di haci bofon cu cierto muchanan di nos comunidad cu ta di un color diferente na nan.

P'esey e focus ta pa sigui promove e ambiente di Pasco como un oportunidad di reflexiona riba amor, pordon y union den famia

No perde e oportunidad aki pa bini y disfruta den famia, un ambiente di un dushi Pasco riba diarason 2 december venidero pa 7'or te cu 8:30 pm na Cas di Cultura. Carchinan ta obtenibel na Van Dorp di Dakota, Samsom Book Store y Cas di Cultura mes. Bin y apoya nos artistanan local, bo lo tin un oportunidad di ta un di e ganadornan.

MTB Xtreme Events ta invita bo pa experiencia un aventura total!



MTB XTREME Events ta organisa un biaha mas, e di 7 edicion di DUO Xtreme Aruba. E lo ta un careda cu lo tin hopi single trails, downhills y uphills challenges. Bin challenge bo technical skill den e deporte extremo aki.

E competencia lo tuma lugar riba diadomingo 6 di december 2015 y lo sali for di Rancho Notorious na Noord. Lo tin 3 diferente ruta; Ruta completo, Ruta Pro y Ruta Beginners / Sprint.
E t'un carada unda bo ta competi den DUO. E concepto di por core den DUO ta haci e competencia aki un di e evento nan mas popular y mas anticipa den e mundo di mountain biking. Lo tin e categorianan Men open, Women open, Mixed Open, Beginners Men, Beginners Women, Beginners Mixed y Teens.

Duo Xtreme ta un un careda international unda ciclista nan di diferente pais ta competi contra otro den un forma amistoso. E t'un celebracion cu ta wordo celebra anualmente na Bonaire, Curacao, Sint Maarten y Aruba no lo t'e exeption.
Expectativa nan ta halto y ta spera hopi participante y sin conta e publico cu lo ta presente pa mira y apoya e coredornan.

Ya caba tin hopi entusiasmo p'e evento aki.
Por cuminsa registra n'e establecimentonan especialisa den ciclismoTri-Bike, Radio Shack ,FX of via nos e-mail: mtbxtremeevents@gmail.com.
Lo tin dos anochi di inscripsion; dia 28 november na On the Rocks Cafe entre 8 cu 10 or di anochi y dia 2 december na Banana's Coctail Lounge (Ex Rowginis) entre 7:30 cu 9 or di anochi. Bini uno, bini tur y pasa un dia di famia, ameno den compania di bon musica. Ban apoya nos ciclista nan local y international.









Rene Herde'

Dialogo ta loke sindicatonan a boga pe

Ta cu dialogo trahadornan a gana mas

DEN HENTER historia di sindicalismo na mundo y na Aruba, e meta di dialogo semper tabata central. Sindicatonan semper tabata kier tin e posibilidad pa negocia acuerdonan pa nan trahadornan. Pasobra sindicatonan tabata conciente cu ta na mesa trahadornan semper a logra mas y henter comunidad a avansa mas, contrario na situacionnan di confrontacion.

E welga di 7 siman di trahadornan di Gobierno y maestronan di scol a duna e resultado di 105 florin pa trahadornan despues di 7 aña di negligencia. Den dialogo e sindicatonan a logra un adelanto di 5000 florin pa trahadornan. Esaki t'e miho ehempel cu tin pa splica e balor grandi di dialogo.

Accion, interupcion di trabou y welga ta instrumentonan cu semper a usa como ultimo medio y pa forsa dialogo. Anto ta usa e instrumentonan di accion y interupcion di trabou, ora e otro partidonan no ta duna niun oido na necesidadnan di trahadornan of cu ta impone nan boluntad unilateralmente riba trahadornan.

Pero esey ya no t'e caso na Aruba. Despues di 2010, dialogo a bira e forma responsabel y racional di traha na Aruba. Ta den dialogo a logra e adelantonan pa tur trahado na Aruba, cu no a conoce prome.

Resultado di dialogo

E preuba cu a logra mas pa trahadornan y pa henter Aruba den dialogo entre Gobierno, sindicato y doño di trabao, ta loke a logra desde 2010. Den dialogo social a atende cu temanan di economia, forsa di compra, pensioen, seguro medico, belasting, inversionnan den economia, bahamento di prijs di awa y coriente, seguridad y enseñansa. Den e periodo aki e salario anual di trahadornan di Gobierno y maestronan di scol a bay dilanti cu 5000 florin, nan a haya indexering cu a wordo para pa ocho aña y nan pensioen a wordo poni bek na cobertura di 100%.

Pa trahadornan den sector priva a introduci e reparatietoeslag pa tur e trahadornan cu salario te 2400 florin y a introduci e seguro di pensioen general pa tur trahado den sector priva. Den futuro nan tambe lo tin dos fuente di pensioen: e pensioen di behez y e pensioen cu nan mes y nan compania ta crea.

Tur esaki via dialogo cu respet pa tur gremio. Si bo wak djis esaki, sin conta e tension y intrankilidad cu conflicto y confrontacion ta trece, tin tur motibo na Aruba sigui cu dialogo pa hunto bay dilanti!

Rene Herde: "Awor cu nos a logra e meta sindical di dialogo, nos no por bay bek atras."



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



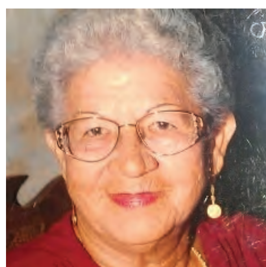
Federico Mercelino Donata
Mihor conoci como "Fedjai of Djai"
*26-04-1932 †27-11-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Yama Dios danki bou tur circumstancia pasobra esei ta loke Dios ta desea".
1 Tesalonisensenan 5:18

Nos ta anuncia cu a fayece:



Petronilia Rosaria de Cuba
Mihor conoci como "Nelly"
*30-09-1927 - †26-11-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Suzette Maureen Hibbert
Mihor conoci como Suzy
*22-12-1955 - †25-11-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Pasobra pa mi, e bida ta Cristo y morto lo ta ganashi.

Cu inmenso dolor den nos alma y curason y despues di a lucha 14 aña na Groningen pa su salud, a bay biba den paraiso serca Jesus;



Seth Paul Gabriel de Weever
Mihor conoci como: "Sethje"
Naci: 07 Juni 2001 (Aruba)
A bay cu Señor: 19 November 2015 (Groningen)

Na nomber di su:
Mama stima: Sharon Jacobs

Tata: Elmo Edwin de Weever y Mireya

Welo y welanan: Dominico Marcelino y Angela Mercedes Jacobs
Elmond y Norma de Weever

Ruman: Caleb de Weever

Tanta y omonan: †Damiano Adolfo y Isa Janeth
Franken y famia
Cefora Pineda y famia
†Sandra y Ramon Croes y famia
†Salomon Pineda
Jasmin de Weever y famia
Sjaniro de Weever y famia
Gisel de Weever y famia

Primo (a)nan: Alejandro y Nathalie Pineda
Ross y Ghislaine Franken
Cindy Franken y Chris Lacle
Damiano, Lya Zack, Silvienne, Giliane,
Gracylaine, D'angelo, D'sjone

Mihor amigonan na Hulanda: Eddie y Vincent

Demas famia y amistadnan: Jacobs, de Weever, Hormaza, Trullo, Franken, Hernandez, Pineda, Lacle, Faarup, Polanco, Arends, Restrepo, Quintero, Falconi, Loefstok, Wernet, Vrolijk, Winklaar, Scott, Wilson, Alleyne, Kolfin

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 28 di november na Aurora Funeral Home cuminsando di 2'or pa 4'or di atardi y lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora. Nos ta pidi encarecidamente pa no bin na preto, recordando cu Seth semper tabata alegre y positivo.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 27 di november 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion pa un "Bon Causa" lo ta altamente aprecia.

Trends and Looks f

By: Pala





Emerging Colors:

Icy blues. Cool blue, lavender and green hues began to move into the forefront for 2014 but for 2015 and beyond this palette is evolving to include only the iciest range of blues accented by brilliant whites.

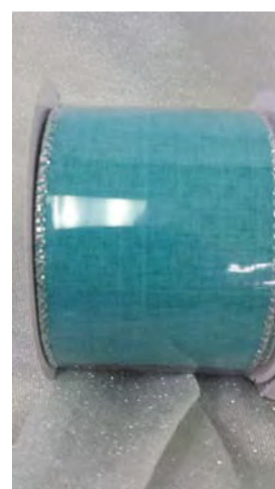














for Christmas 2015

is Hindu





Luxury Lodge / Woodlands

This look is influenced by the geographic regions of the Woodlands and terrain which encompasses meadows, forests, mountains and incorporates woods and wildlife near snow-capped peaks. Icons include creatures who dwell in these areas, such as deer, elk, wolves, birds and more.

Feathers and nests, antlers and fur, wood. Natural botanicals that appear picked from a winter landscape. Fibers in this theme are more natural like jute, burlap, linen and wool. Fabrics designs are reflected in plaids and tartan. Trim is light flocking and snowy. Sparkle, glitter and metallic are minimal for this look.













Trends and Looks f

By: Pala

Neutral Navidad

Subdued tones set the mood for this look. Icons to look for are: Scrolling or swirling designs, fluer- de- lis in form and motif, floral and leaf designs on surfaces The look is further enhanced with the use of pearls and pearly finishes, Mercury glass, lightly frosted finishes on ornaments , balls and picks, snowy patterns or trim. Shimmering jewels, beads and faux fur used sparingly as trim and enhancers. Sumptuous fabrics such as velvet, velour, silk and satin for Ribbons, Santas and Angels















for Christmas 2015

is Hindu

Purely Traditional and filled with Good Cheer

The icons for this look include Santas, Snowmen, Reindeers and Mistletoe. For an updated charm add chalkboard embellishments. Ribbon designs include a variety of prints, polka dots, plaids, even candy inspired designs. Nordic designs and prints add to the look.

Your Tree should be trimmed with light glitter elements, flocked branches or picks. Plush should be in fabrics of Burlap and wool. Add a touch of classic botanicals such as berries, holly leaves and poinsettias and you're all set.



























Trends and Looks f

By: Pala





The Merry look of Metals:

Over the last year Golden Finishes have been on the rise and will be the most influential color in the metallic range. Gold will mix with a range of metals especially pewter, platinum and bronze. While gold is enjoying a resurgence with its polish and warmth, brass has a modern luster that is appealing. Copper and Bronze are used for similar effects. Metalics today are more than silver and gold. Bronze and Copper are making colorways. Metals will be mixed in with one another and in a range of finishes like gold leafing, gilding especially in trim and dipped in gold treatments, mercury and mercurial finishes and metallic glitter.



















for Christmas 2015

is Hindu

Time to Decorate those Wreaths, Garlands, Swags & Tassels

Decoarte your garlands, wreaths, swags & tassels with Ribbon, Netting, Burlap, Balls, picks, flowers , Santas, Snowman, Gingerbreadman and Owls.













